

## Technische Daten

### Technical data

Strahlungsart <i>radiation detected</i>	Gamma- und Röntgenstrahlung <i>Gamma and X-rays</i>
Detektor <i>detector</i>	GM-Zählrohr <i>GM tube</i>
Wanschwellen / Dauerton <i>warning threshold / continuous tone</i>	> 250 $\mu\text{Sv/h}$
Warnton <i>warning signal</i>	> 85 dB
Impulsanzeige <i>indication of impulses</i>	rote Leuchtdiode <i>red LED</i>
Empfindlichkeit <i>sensitivity</i>	1,5 Imp./sec $\approx$ 10 $\mu\text{Sv/h}$
Bereitschaftssignal <i>ready signal</i>	1 Bleep/90sec
Temperaturbereich <i>temperature range</i>	-20°C bis 60°C
Stromversorgung <i>power supply</i>	Lithium Batterie 3,6 V <i>lithium battery 3.6 V</i>
Betriebsdauer <i>operating time</i>	bei Umgebungsstrahlung 2 Jahre <i>at background radiation 2 years</i>
Natürliche Umgebungsstrahlung <i>natural surround radiation</i>	$\sim$ 2 Imp./min
Batterieverspolungsschutz <i>misplaced battery warning</i>	Akustisch <i>acoustic signal</i>
Gehäuse <i>housing</i>	Kunststoff <i>plastic</i>
Abmessungen <i>dimensions</i>	72 x 56 x 19 mm
Gewicht inkl. Batterie <i>weight incl. battery</i>	58 g

## Monitor GX-2

### Dosisleistungswarngerät

Personenschutz

**Personal radiation alarm**  
*Personal protection*



- optische und akustische Warnfunktion
- Impulsfolge steigt bei zunehmender Dosisleistung
- Dauersignal ab einer Dosisleistung von 250 $\mu\text{Sv/h}$
- Diese Warnschwelle kann nach Wunsch programmiert werden
- Funktionskontrolle durch Bereitschaftssignal
  
- *optical and acoustic warning function*
- *rising pulse repetition frequency with increasing dose rate*
- *continuous signal above warning threshold of 250 $\mu\text{Sv/h}$*
- *optionally other warning thresholds can be set by us*
- *function control by ready signal*

## Betriebsanleitung

Das Dosisleistungswarngerät **MONITOR GX-2** ist ein zuverlässiges Warngerät vor ionisierender Strahlung.

Das eingebaute GM-Zählrohr ermöglicht den Nachweis von Gamma- und Röntgenstrahlung im Bereich von 50 keV bis 1,3 MeV.

Durch die Verwendung moderner Mikroprozessoren ist das Gerät z.B. auf neue Grenzwerte oder zusätzliche Gerätefunktionen updatefähig.

Die Einstellung der Warnschwelle für den Dauerton ist variabel, sie kann auf hohe wie auf niedrige Werte eingestellt werden, im Normalfall ist sie werksseitig auf den Wert 250  $\mu\text{Sv/h}$  (25 mR/h) festgelegt.

Zur Kontrolle der Warnfunktion ist ein Bereitschaftssignal eingestellt. Nach dem Einlegen der Batterie ertönt alle 90 Sekunden ein kurzer Laut.

Vorhandene Strahlung wird akustisch durch einen präzise arbeitenden piezoelektrischen Lautgeber und optisch durch eine sehr sparsame rote Leuchtdiode angezeigt.

Mit zunehmender Dosisleistung werden die optischen und akustischen Warnsignale häufiger, das Erreichen der eingestellten Warnschwelle wird durch Dauerlicht und einen lauten Dauerton angezeigt:

Entfernen Sie sich dann sofort soweit aus dem Strahlenbereich, bis der Dauerton verstummt und das Dauerlicht erlischt !

Die Energieversorgung geschieht über eine spezielle 3,6V-Lithium Batterie (Art.-Nr. 01-07012). Diese Batterie ist **N I C H T** aufladbar!

Je nach Dosisleistung reicht die Betriebsdauer bei Verwendung dieser speziellen Batterie bis zu 2 Jahren.

**Sobald die Batteriekapazität unter ein erforderliches Minimum abfällt, erfolgt ein periodischer Warnton (alle 2 Sekunden). Bitte wechseln Sie die Batterie!**

**Bei falschem Einlegen der Batterie erfolgt ein Dauerton als Hinweis.**

Das Warngerät hat an der Rückseite eine starke Klammer zum sicheren Klemmen in Taschen etc.

## Operating Instructions

The dose rate warning instrument **MONITOR GX-2** is a reliable monitor of ionizing radiation.

The integrated GM detector provides the detection of gamma- and X-rays in the range of 50 keV to 1.3 MeV.

The use of hightech microchips for this device allows updates on new limits or additional functions for example.

The setting of the warning threshold for the continuous sound is variable, it can be adjusted in high and low values, normally it is factory-set at a value of 250  $\mu\text{Sv/h}$  (25 mR/h).

A ready signal provides the verification of the warning function. After inserting the battery, a short beep sounds every 90 seconds.

Arising radiation is indicated acoustically by an exact working crystal loudspeaker and visually by a highly economically working red luminous diode.

With increasing dose rates the visual and acoustical warning signals will become more frequent. Exceeding the warning threshold is indicated by a continuous light and a loud continuous sound:

Please, then immediately leave the radiation field until the continuous sound stops and the continuous light fades!

The power supply is done by a special 3.6V-Lithium battery (order no. 01-07012). This battery is **n o t** rechargeable!

According to the effective dose rate the operating time by using this special battery reaches up to 2 years.

**When the battery is run down under a minimum level, this will be indicated by an periodic bleep (every 2 seconds). Then you need to replace the battery!**

**If the battery is put in the wrong way a steady signal starts.**

The monitor has a robust clamp on the backside.